

FUKUROI NEWSLETTER

2024
October

<INFORMATION・お知らせ>

Revision (Expansion) of Child Allowance

じどうてあて かいせい かくじゅう
児童手当の改正（拡充）



The revision is effective from **October 2024**. The main changes are as follows

Main Change	Before Revision (Until September 2024)	After Revision (From October 2024)
Eligible Child	Up to junior high school age (until the first fiscal year-end after they reach the age of 15)	Up to high school age (until the first fiscal year-end after they reach the age of 18)
Income Limit	With income limits for the guardians	Without income limits for the guardians
Monthly Allowance per Child	<ul style="list-style-type: none"> Under the age of 3: ¥15,000 (Flat rate) From the age of 3 to elementary school age First-born and second-born child: ¥10,000 Third-born (or later) children: ¥15,000 Junior high school age: ¥10,000 (Flat rate) Special beneficiaries: ¥5,000 ※If the guardian's income exceeds the limit: No allowance	<ul style="list-style-type: none"> Under the age of 3 First-born and second-born child: ¥15,000 Third-born (or later) children: ¥30,000 From the age of 3 to high school age First-born and second-born child: ¥10,000 Third-born (or later) children: ¥30,000
How to Count Children	Number of children up to junior high school age	Number of children under the care※(2) up to the age of 22 ※(1)
Payment Month	3 times a year (February, June, October)	6 times a year (even-numbered months) (e.g. October & November payments made in December)

※(1) Children up to the age of 22: Those who are under the care of guardians until the first fiscal year-end after they reach the age of 22

※(2) Children under the care: Those who all of the following ①- ③ apply.

- ① The child is being cared for in daily life and provided with necessary protection. ②The child is living all or part of his/her daily life on the recipient's income.
③ The child is unable to maintain a normal standard of living without the recipient's support.

How to Apply	<p>◎ People who fall under the following (1) or (2): Please newly apply to receive the child allowance.</p> <p>(1) Those whose income has exceeded the income limit and have <u>not</u> received child allowance, etc.</p> <p>(2) Those who are only raising a child of high school age</p> <ul style="list-style-type: none"> For those who fall under (1) or (2) above, the city has sent a guidance notice by the end of September. ➤ If you are eligible and have not received the information (excluding public servants), please contact the details below. <p>◎ Recipients of child allowance who fall under the following (1) or (2): Please submit the required documents.</p> <p>(1) Those financially burdened for their children between the first fiscal year-end after they reach the age of 18 and that of 22</p> <p>(2) Those who have three or more children between the age of 0 and the first fiscal year-end after they reach the age of 22</p> <ul style="list-style-type: none"> For those who fall under (1) and (2) above, the city has sent a guidance notice by the end of September. ➤ If you are eligible and have not received the information (excluding public servants), please contact the details below. <p>Applications close: Monday 31 March 2025</p> <p>※If your application is overdue, the payment will start from the following month of the application date.</p> <p>◎ Recipients of child allowance who fall under any of the following (1)-(3):</p> <ul style="list-style-type: none"> No need to apply. (1) Those whose amount of payment will not change after the revision (2) Those who have an eligible child of high school age and a child under junior high school age (3) Special beneficiaries of ¥5,000/month ➤ For those who fall under (2) or (3) above, the notice of the revised allowance amount will be sent out by mid-December.
Contact Details	Citizen's Wellbeing Division, Family Welfare Section (Shiawase Suishin-ka, Katei Fukushima-kari) ☎ 0538-44-3138



Confirm Your Child Allowance Payments

じどうてあて ぶん かくじゅう
児童手当の振り込みをご確認ください



Payment Date	Thursday 10 October
Details	<p>October is a child allowance payment month. Child allowance for the duration of June – September 2024 (4 months) will be paid on the date above. Monthly child allowance amounts per child:</p> <p>1) All children under the age of 3 and third-born (or later) children between the age of 3 and elementary school age: ¥15,000</p> <p>2) First-born and second-born children between the age of 3 and elementary school age and all junior high school age children: ¥10,000</p> <p>3) All other special beneficiaries: ¥5,000</p> <p>※Those whose income exceeds the income limit to receive the child allowance are not eligible for the payment.</p>
Contact Details	Citizen's Wellbeing Division, Family Welfare Section (Shiawase Suishin-ka, Katei Fukushima-kari) ☎ 0538-44-3184

<INFORMATION・お知らせ>

Emergency Relief Telephone Consultation Service “#7119”

きゅうきゅうあんしんでんわそうだんまどぐち
救 急 安心電話相談窓口「#7119」

Details	Since October 2024 , the emergency relief consultation service #7119 has been available in Shizuoka Prefecture. When you call, you will receive advice from medically qualified nurses and other staff. ※In case of an emergency or serious illness, do not hesitate to call “119”.
Date & Time	Monday – Friday: 6:00 pm – 8:00 am the next day Saturday: 1:00 pm – 8:00 am the next day Sunday and national holidays: 8:00 am – 8:00 am the next day
Consultation	Information on the urgency of injuries and illnesses, treatment options, medical facilities where treatment is available, how to use ambulances, introduction of other counselling services, etc.
Contact Details	Shizuoka Prefecture Crisis Management Department, Fire & Security Section (Ken Kiki Kanri-bu, Shobo Hoan-ka) ☎ 054-221-2073



School Supply Subsidies for Children Entering Elementary/Junior High School

しょう ちゅうがっこう しんにゅうがくがくようひんひ いちぶ えんじょ
小・中学校 新入学学用品費の一部を援助します



Details	A subsidy to help cover the part of the cost of school supplies is available to families with children entering municipal elementary or junior high schools in Fukuroi in FY 2025.
Eligibility	Families that are exempt from municipal tax and/or receiving child-rearing allowances for single-parent families etc., and families that meet the financial criteria
How to Apply	Please apply via an application form and other necessary documents (available at every elementary school within the city). ◇ For those with children entering elementary school: Please submit your documents to the Board of Education, Education Planning Division service counter. ◇ For those with children entering junior high school: Please submit your documents to the elementary school the child is currently attending . Applications close: Monday 2 December
Contact Details	Education Planning Division, Education General Affairs Section (Kyoiku Kikaku-ka, Kyoiku Somu-kakari) ☎ 0538-86-3111



Education Loans for Single Parents, etc.

ほしふし か ふうくししきんかしつけせいど
母子父子寡婦福祉資金貸付制度



Details	Education loans are available to cover children's enrollment preparation expenses and schooling expenses. 1) Enrollment Preparation Loans (Syugaku Shitaku Shikin): Available to cover expenses for children entering high school, university etc. 2) Schooling Loans (Syugaku Shikin): Available to cover expenses (ex. tuition) for children attending high school, university etc. ◆ Interest: Free ◆ Guarantor: Not required in principle , but may be required depending on the assessment of the application.
Eligibility	Single parents and widows/widowers caring for children under 20 years of age
How to Apply	Please apply directly at the service counter of the Citizen's Wellbeing Division where the application form is available. Applications close: Monday 18 November
Contact Details	Citizen's Wellbeing Division, Family Welfare Section (Shiawase Suishin-ka, Katei Fukushi-kakari) ☎ 0538-44-3184



Free Bread, Soybean Paste, and Rice to Single-Parent Families and People 65+ Living by Themselves

おやかてい ひとりぐ こうれいしゃ かた て みそ かりょうはいふ
ひとり親家庭や一人暮らし高齢者の方に手づくりの味噌・パン・お米を無料配布



Day & Time	Saturday 17 November 10:00 am – Midday
Location	Mellow Plaza 1F, Gallery (Galleria)
Details	Hand-made soybean paste (miso 0.5 kg/bag) & bread (6 rolls/bag) by members of the NPO Mellow Plaza Supporter Club and rice (0.6 kg/bag) from Asaba Farm will be distributed for free.
Eligibility	Single parents, and people (65+) who live by themselves
Limit	50 applicants ◆ If there are many applications, participants will be chosen randomly.
How to Apply	Please submit your name, address, age and phone number via phone , via fax , or via the application form on the city website to the contact details below . Applications close: Tuesday 5 November
Contact Details	Mellow Plaza (Mero Puraza) ☎ 0538-30-4555 FAX: 0538-23-8000

<INFORMATION・お知らせ>

Temporary Closure/Partial Suspension of Use of Facilities at Kazami-no-Oka

かざみ おかりんじきゅうかん いちふしせつ りょうていし
風見の丘臨時休館・一部施設の利用停止

Details	All facilities or a part of the facilities at Kazami-no-Oka will be closed for inspection on the following dates.
Entire Facility	Saturday 19 October – Friday 25 October (Closed)
Pool	Saturday 26 October – Tuesday 12 November (Suspension of pool use)
Contact Details	Kazami-no-Oka Pool & Fitness Center ☎ 0538-24-0345 Open 9:00 am – 9:30 pm, Closed Tuesdays

<EVENT・イベント>

Aino Marché “Hare to Ke”

あいのマルシェ「ハレとケ」



Date & Time	Sunday 3 November (national holiday), 10:00 am – 3:00 pm
Location	JR Aino Station South Exit, Around Traffic Circle
Details	Enjoy the town market in Aino Area! Sale of goods, food and drink, workshops, around 65 stalls, music stage, etc. The “Crown Melon Marché” will also be held at the same time. Try food and sweets made from crown melons and baby melons.
Cost	Free of charge
How to Apply	All are welcome. No need to apply, Head directly to the venue on the day.
Contact Details	Aino Marché Executive Committee (Aino Marché Jikko linkai) ☎ 090-4219-1594

<COURSE・講座>

Active Learning Course for Local Residents

Christmas Handmade Artwork Course (With Dimple Art Paints)

ちいきげんき こうざ 地域元気いきいき講座「ハンドメイド講座」(ディンプルアート Xmas編)

Target	People living or working in Fukuroi				
How to Apply	Please submit your name, address and phone number via phone, or directly at the service counter of the contact details below. Applications open: Wednesday 16 October				
Contact Details	Fukuroi Minami Community Center ☎ 0538-43-3386 Open 9:00 am – 5:00 pm, Closed Mondays and national holidays				
Course Name	Date & Time	Content	Limit	Cost	Location
Christmas Handmade Artwork Course With Dimple Art Paints (Handomeido Koza, Dimpuru Arto Kurisumasu-hen)	Wednesday 20 November, 9:30 pm - midday	Making stained glass-like artworks with special paints (Dimple Art paints) (Instructor: Ms. NUMATA)	20 people (in order of application)	¥1,600 (material cost included)	Fukuroi Minami Community Center

Mellow Plaza Course “Mellow College” From December (Beginners Welcome)

めろープラザ「12月開講！メローカレッジ（初心者大歓迎）」



Target	All are welcome. (Participants will be asked to refrain from bringing small children to this course.)				
How to Apply	Please submit your name, phone number, and the course number you wish to attend via phone to the contact details below. Applications open: Saturday 26 October ◆ If the number of applicants is small, the course may be cancelled. ◆ Please pay for the course fee on the day of the course before the start time. ※Cancellation fee will be charged from 1 week before the course start date (Only for the material cost). Cancellations on the day of the course will be charged the full course fee.				
Contact Details	Mellow Plaza ☎ 0538-43-4555 FAX: 0538-23-8000 Open 9:00 am – 10:00 pm, Closed Wednesdays Address: Asana 1027 ✉ mellow-plaza@asahi-net.email.ne.jp				
Course Name	Date & Time	Content	Limit	Cost	
No.71 Making Konjac (Konnyaku※Zukuri)	Sunday 1 December, 1:30 pm – 4:30 pm	Making Konjac (Konnyaku) from Konjac root (Instructor: Ms. UMEDA)	10 people (in order of application)	¥1,100 (material cost included)	

※Konnyaku (Konjac): Once processed, it is a type of jam made from yams called konjac, native to tropical and subtropical Asia. It was introduced from China to Japan in the 6th century as a medicinal product. It has a gelatinous texture and its taste is not very strong. For this reason, it is enjoyed with other tastier foods and is zero in calories, making it a good food for weight loss. Most of the konnyaku produced in Japan comes from Gunma Prefecture.



After Hours and Holiday Emergency Care Roster

October 15 – November 15 2024

夜間・休日救急当番医表 令和6年10月15日～11月15日

※When seeking emergency care, please call and inform the doctor of your symptoms before visiting the clinic/hospital. ※The open hours of after-hour care clinics on duty in the city is 6:00 pm – 9:00 pm (Reception: up to 30 minutes before the end of consultation) on weekdays excluding national holidays.

Date	Clinic Name	Address	Medical Practice	TEL (0538)
10/15 TUE	Kurebayashi Naika Junkanki Naika lin	Kasui-no-mori 51-8	Internal medicine, cardiology, diabetes medicine	31-5123
16 WED	Asaba lin	Asaba 1767-1	Internal medicine, gastroenterology	23-6320
17 THU	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Internal medicine, cardiology	41-3000
18 FRI	Shimura Naika lin	Kuno 1973-3	Internal medicine, pulmonology, paediatrics	44-1159
19 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
20 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1		
21 MON	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Paediatrics, allergology	41-0852
22 TUE	Yamana Shinryojo	Haruoka 588-1	Internal medicine, gastroenterology, cardiology, rheumatology	49-1331
23 WED	Karashidane Shinryojo	Kayama 1305	Internal medicine, nephrology	30-7080
24 THU	Miki Shonika lin	Izumi-cho 1-7-5	Paediatrics	43-3797
25 FRI	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Internal medicine, paediatrics	23-8300
26 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
27 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
28 MON	Tanaka Junkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Internal medicine, cardiology	41-0810
29 TUE	Nagata Icho・Shokakika lin	Kawai 856-9	Internal medicine, gastroenterology	43-2355
30 WED	Asaba lin	Asaba 1767-1	Internal medicine, gastroenterology	41-3000
31 THU	Tokunaga lin	Nishi-dori 149-1	Internal medicine, paediatrics	23-2017
11/1 FRI	Kurebayashi Naika Junkanki Naika lin	Kasui-no-mori 51-8	Internal medicine, cardiology, diabetes medicine	31-5123
2 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
3 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
4 MON	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
5 TUE	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Internal medicine, cardiology	41-3000
6 WED	Karashidane Shinryojo	Kayama 1305	Internal medicine, nephrology	30-7080
7 THU	Miki Shonika lin	Izumi-cho 1-7-5	Paediatrics	43-3797
8 FRI	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Internal medicine, paediatrics	23-8300
9 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Medical Center (TEL: 0537-21-5555)			
10 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, paediatrics, surgery	84-9131
11 MON	Yamana Shinryojo	Haruoka 588-1	Internal medicine, gastroenterology, cardiology, rheumatology	49-1331
12 TUE	Shimura Naika lin	Kuno 1973-3	Internal medicine, pulmonology, paediatrics	44-1159
13 WED	Asaba lin	Asaba 1767-1	Internal medicine, gastroenterology	41-3000
14 THU	Tanaka Junkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Internal medicine, cardiology	41-0810
15 FRI	Tokunaga lin	Nishi-dori 149-1	Internal medicine, paediatrics	23-2017

Edited & Published by

編集・発行

Fukuroi City Hall, Intercultural Affairs Division, Intercultural & International Exchange Section (Fukuroi Shiyakusho, Tabunka Kyosei Suishin-ka, Koryu Suishin-kakari)

袋井市役所 多文化共生推進課 交流推進係

TEL 0538-44-3138

Orientation Video for Foreign Residents – Living in Fukuroi

Foreign Resident Consultation Desk



Please check out this video made by the city with helpful information about living in Fukuroi on YouTube.



We provide consultations for Japanese language study, education and work etc. Available in English.

TEL: (0538) 43 - 8070

Location: Fukuroi International Exchange Center (Araya 1-1-15)